



# Dobrodošli u Jülich

Vodič za imigrante



**STADT JÜLICH**  
Historische Festungsstadt - Moderne Forschungsstadt

# Impressum

Impresum

Dobrodošli u Jülich  
Vodić za imigrante

Izdavač:



Stadt Jülich  
Der Bürgermeister  
Amt für Familie, Generationen und Integration  
Große Rurstraße 17  
52428 Jülich

Odgovornost:  
Katarina Esser, Telefon: (02461) 63-236,  
e-mail: [KEsser@juelich.de](mailto:KEsser@juelich.de)

Konceptija i tekst:  
Frank Muckel, Telefon: (02461) 63-238,  
e-mail: [FMuckel@juelich.de](mailto:FMuckel@juelich.de)

## INHALT

DOBRODOŠLI U JÜLICH.....	4
Jülich - vaš novi dom.....	6
Civilne službe i informativni centar za građane.....	8
Informacije o pravu na boravak....	14
Socijalna pomoć.....	18
Škole u Jülich.....	21
Ponuda za porodice, mladih i starijih...24	
Život u Jülichu.....	33
Sport u gradu.....	35
Predstavljanje imigranata.....	38
Značajne kontakte na prvi pogled.....	42
Mapa - Centar grada Jülich.....	43



## Dobrodošli

Jülich je mesto različitosti. Ljudi iz 117 zemalja žive u našem gradu. 6.000 od oko 34.000 stanovnika, u Jülich su strani državljani.

U ovoj statistici nisu navedeni stanovnici strane nacionalnosti poreklom kao i nemačke nacionalnosti.

Najveći deo ove šarene zajednice snabdevaju „Forschungszentrum Jülich“ i „Jülich Campus - Fachhochschule Aachen“. Takođe i izbeglice.

Stoga rad integracije ima visok prioritet u našem gradu. Ovaj vodić vam pruža informacije i savete o brojnim ponudama. Lako i brzo će te dobiti pregled u ovoj brošuri.

Bez obzira da li ste se skoro doselili u Jülich ili živite duže vreme ovde, vodić vam pruža korisne informacije i zanimljive ponude.

Uveren sam da će te se sa ovom pomoćnom brošuricom lako snaći u našem gradu.

Vaš

Axel Fuchs  
Gradonačelnik

# u Jülich!



Ovaj vodić za imigrante u Jülich je aktualiziran rimejk prvog objavljivanja 2010. godine, „Vodić za ljude sa istorijom imigracije“.

Pored najnovije informacije, nova brošura je takođe mnogo više usklađena sa interesima imigranata.

U ovoj brošuri ćete naći važne informacije o ponudama za imigrante: za decu, omladinu, studente, žene, porodice, starije osobe, kao i za radnike i izbeglice.

Ko je novi sugrađanin u Jülichu, naći će sve što je potrebno za lakši početak u novi život u gradu. Ali, čak i za one koji ovde žive duže vreme, ovaj vodić je zanimljiv i informativan.

Na Internetu naćićete verzije ovog vodića u 6 dodatnih jezika:

[www.juelich.de/ratgeber-fuer-migrantinnen-und-migranten-in-juelich](http://www.juelich.de/ratgeber-fuer-migrantinnen-und-migranten-in-juelich)

Da biste dobili uvid u grad i pronašli svoj put, od pomoći je mapa Jülichu. U središnjem delu ove brošure će te naći izvod najvažnijih mesta u gradu.

Želim vam prijatan provod u Jülichu!

Vaša

Katarina Esser  
Načelnik

# JÜLICH - vaš novi dom

Jülich je moderan regionalni centar sa oko 34.000 stanovnika. Parola grada „Historische Festungsstadt- Moderne Forschungsstadt“ predstavlja kombinaciju tradicije, istorije, kulture i modernosti u Jülichu.

Grad nudi istorijske znamenitosti

kao „Zitadelle, Brückenkopf i Hexenturm“,  
takođe i atraktivan  
trgovački centar i formativnu



zabavu na  
brojnim kulturnim  
događanjima.  
Kao grad nauke i istraživanja



Jülich  
ima tehnološki centar  
„Forschungszentrum  
Jülich“ „Campus Jülich -  
Fachhochschule Aachen“  
i eksperimentalnu solarnu termoelektranu  
„solarthermisches Versuchskraftwerk“ sa jedinstvenim  
istraživanja i  
naučne gustine.



Jülich - grad za otkriće i uživanje.

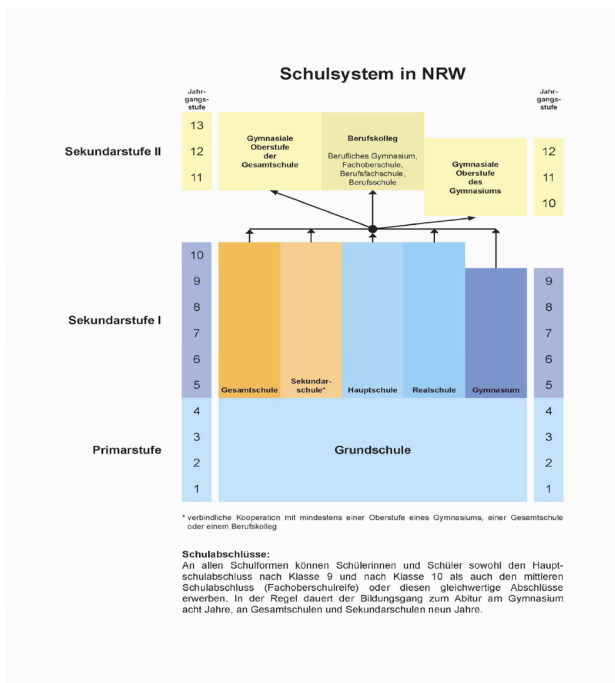
Jülich je nagrađen 2009 u Berlinu za „mesto različitosti“. Sa time se odaje čast građanima, koji se godinama aktivno bore za očuvanje raznolikosti, tolerancije i demokratije.

Desni ekstremizam, ksenofobija, rasizam i antisemitizam nisu u skladu sa osnovnim vrednostima našeg društva. Decenijama se angažuju udruženja i organizacije u Jülichu odlučno protiv svih oblika ekstremizma.



### Grad Jülich i naselja

Grad Jülich se sastoji od jezgra grada i okruga Altenburg, Barmen, Bourheim, Broich, Daubenrath, Günsten, Kirchberg, Koslar, Lich-Steinstraß, Mersch, Merzenhausen, Pattern, Selgersdorf, Stetternich i Welldorf.



# Civilne službe i informativni centar za građane

Opština Jülich



## Radna vremena u opštini Jülich

Od ponedjeljka do srede : 8:00 do 12:00 i 14:00 do 16:00

Četvrtak: 8:00 do 12:00 i 14:00 do 18:00

Petak : 8:00 do 12:30

Pristup je dostupan. Tokom radnog vremena glavna opština takođe je dostupna liftom (pristup u dvorištu).

Po dogovoru možete konsultirati predstavnike i izvan javnog radnog vremena. U sledećem spisku naći će te kontakte različitih odeljenja. Imajte na umu da odeljenja imaju različita radna vremena.

### Civilna služba na Internetu

- [www.juelich.de/rathausbuergerinformation](http://www.juelich.de/rathausbuergerinformation)
- Jülich na Internetu: [www.juelich.de](http://www.juelich.de)



## **Centralna informacija**

Za sva pitanja možete se obratiti informativnom pultu u glavnoj zgradi opštine. Osoblje će vam pružiti odgovore na vaša pitanja i objasniti put do nadležnog organa.

Informativni pult je dostupan pod brojem 02461-63- 0

od ponedjeljka do srede:

08:00 do 15:30

Četvrtkom: 08:00 do 18:00

Petkom: 08:00 do 12:00

## **Registracija i odjava**

U Nemačkoj ste dužni da odmah prijavite mesto prebivališta.

Registracija glavnog boravišnog mesta je besplatna.

Za identifikaciju potrebna je lična karta ili pasoš, dečija lična karta ili izvod, ugovor o najmu ili kupovini kao i izvod venčanih.

Promena prebivališta

Kada odjavite staro prebivalište, morate odmah prijaviti novo prebivalište.

Odjava

Obaveza odjave prebivališta postoji za one državljane koji se iseljavaju radi trajnog nastanjenja u drugoj državi.

Kontakt:

Telefon: (02461) 63 301, 63 302, 63 303 63 304, 63 305 i 63 306

E-Mail: [einwohnermeldeamt@juelich.de](mailto:einwohnermeldeamt@juelich.de)

### **provera identiteta**

Na informativnom pultu možete zahtevati legalizaciju raznovrstih dokumenata.

Što se tiče dokumenata, posebno presuda, podrške ličnih karata i matičnih dokumenata i stranih dokumenata - je specijalna procedura za sertifikaciju.

Za detaljnije informacije obratite se informativnom pultu.

### **Oslobađanje od radio-doprinos**

Oslobađanje „Radio-doprinos“

Doprinos finansira raznovrstan tv-program od tv-stanice ARD i ZDF (prvi i drugi program nemačke televizije) i nemačkog radia „Deutschlandradio“ .

Za više informacija posetite : [www.rundfunkbeitrag.de](http://www.rundfunkbeitrag.de)



## **Biro za nađene stvari „Fundbüro“**

U „Fundbüro“ (biro za nađene stvari) slivaju se svi zalutali i izgubljeni predmeti. U slučaju da ste vi izgubili predmet, obratite se „Fundbüro“. Ovde možete proveriti da li je vaš izgubljen predmet predat. Ako se predmet zadrži više od 6 meseca u biro-u, biće prodat na aukciji.

Telefon: (02461) 63 309 // E-Mail: fundbuero@juelich.de



Registracija firmi, prijave i odjave

Ako želite da otvorite biznis, obavezni ste da prijavite svoje projekte u trgovinskoj kancelariji grada.

Zavisno od biznisa potrebna je potvrda ili informacija iz centralnog trgovinskog registra.

Telefon: (02461) 63-308 // E-Mail: gewerbeamt@juelich.de

Bezbednost , zakoni uredbe i saobraćaj „Ordnungsamt“

U saradnju sa drugim organima, kao policijske snage, uredba grada odgovorna je za propise grada.


Kontakt :

Telefon : ( 02461 ) 63364

E-mail : ordnungsamt@juelich.de

Hitna služba:

Van radnog vremena, noću i vikendom možete kontaktirati pasivnu službu na broj telefona (02461) 80 57 770.



## Matična služba „Standesamt“

Služba za izvod iz matične knjige rođenih, izvod iz matične knjige venčanih, izvod iz matične knjige umrlih, uverenje o državljanstvu.

Državljanstvo, opcija obaveza i nemačko državljanstvo za decu

### Državljanstvo

Sektor za sva pitanja o državljanstva je Matična služba „Standesamt“. Dobiti državljanstvo varira i zavisi od perioda boravka, ekonomskih uslova i znanja nemačkog jezika. Ako ste odlučili da prihvate nemačko državljanstvo, možete se obratiti matičnoj službi „Standesamt“.

### Opcija Obaveznq „Optionspflicht“

Deca rođena u nemačkoj, mogu dobiti pored svog i nemačko državljanstvo - po rođenju ili zbog prelaznog rešenja. Lice starije od 18 godina mora se opredeliti za jedno državljanstvo.

U zavisnosti od odluke to znači gubitak nemačkog državljanstva ; Državljanstvo se automatski gubi ukoliko ne donesete odluku do 23. godine. Dobitak nemačkog državljanstva, predpostavlja odjavu stranog državljanstva.

### Nemačko državljanstvo za decu

Dete od stranih roditelja stiće rođenjem u nemačkoj nemačko državljanstvo ako jedan roditelj najmanje osam godina ima stalni boravak u Nemačkoj.

### Ausländerbehörde

Kontakt :

Telefon : ( 02461 ) 63 222 , 63 223 , 63 224 i 63 383

E-mail : standesamt@juelich.de

## **„Stadtteilzentrum – Nordviertel“**

Lokalni biro „Stadtteilzentrum“ u severnom delu grada „Nordviertel“ je mesto susreta i razmene za mlade i starije ljude iz svih zemalja i kultura.

Radno vreme:

Ponedeljkom i četvrtkom od 09:00 do 16:00

Kontakt :

Stadtteilzentrum Nordviertel

Nordstrasse 39

Telefon : (02461) 801 88 11

[BLenzen@juelich.de](mailto:BLenzen@juelich.de)



## INFORMACIJE O PRAVU NA BORAVAK

Ausländeramt

Za pitanja u vezi dozvole za boravak, radne dozvole odgovoran je „Ausländeramt, Kreis Düren“.

Prvi kontakt i adresa:

Ausländerbehörde, Kreis Düren

Bismarckstraße 16

52351 Düren

Obradite se ovde za sva pitanja u vezi imigracije ili izdavanja formulara.



Opštinski centar Integracije

„Kommunales Integrationszentrum Kreis Düren“

Centar Integracije je nezavisno mesto, gde mogu dolaziti izbeglice i imigranti.

Kontakt:

„Kommunales Integrationszentrum des Kreises Düren“

Telefon: (02421) 22 14 37

E-mail: [amt57@kreis-dueren.de](mailto:amt57@kreis-dueren.de)

Radno vreme:

Od ponedeljka do četvrtka 8:00 do 16:00

Petkom: 8:00 do 13:00

Boravišna dozvola

Pored vize za ulazak i boravak u Nemačkoj, postoje boravišne dozvole: boravišna dozvola „Aufenthaltserlaubnis“

Boravišna dozvola

„Aufenthaltserlaubnis“

Boravišna dozvola je privremena. Odobrena je strancima koje borave u Nemačkoj za određeno vreme.

(kao: spajanje porodice, studija, spajanje dece).

Dozvola naselja „Niederlassungserlaubnis“

Dozvola naselja odobrava se strancu sa pravom trajnog boravka u Nemačkoj. Ona se odobrava bez uslova.

Evropska unija Plava karta

„Blaue Karte EU“

EU Plava karta se izdaje visoko obučanim profesionalcima i stručnjacima, pravo boravka u Nemačkoj i EU. Plava karta je namenjena za državljane zemalja koje nisu članice EU. Za članove EU slobodno kretanje odnosi u vezi boravak

Informacije o boravku za studente

Ako ste državljanin izvan EU ili nameravate studirati u Nemačkoj, uvek morate podneti zahtev za studentsku vizu pre putovanja u Nemačku.

Strani studenti imaju mogućnost da traže pristojan posao do 18 meseci nakon uspešnog završetka studija.

Za dodatne informacije obratite se centru imigracije „Ausländerbehörde des Kreises Düren“.

Kontakt:

Od ponedeljka do četvrtka 8:00 do 16:00

i petak 8:00 do 13:00

## Izbeglice i azilanti

U Nemačkoj, politički progonjeni imaju pravo na azil ili izbeglički status, a po Ženevskoj konvenciji. Ko želi ostanak u zemlji mora podneti zahtev za azil. Odgovoran za pitanja azila je opština socijalnog rada u Jülichu „Sozialamt“.

Po zakonu „Asylbewerberleistungsgesetz“ troškovi za bezbednosz i život (hrana, stanovanje, grejanje, odeća, zdravlje i lična nega i pokućanstvo za domaćinstva i medicinska pomoć, a u skladu sa stavom 4 zakona „AsilbLG“) biće preuzeti, sve dok pravo za dobijanje azila nije rešen.

### Savet za izbeglice „Flüchtlingsberatung“

Savet za izbeglice ima nadležnost po svim pitanjima u postupku azila, zakona o strancima, spajanje porodice, sa mogućnošću lečenja i više.

Savet za izbeglice obaveštava o kursevima jezika i obrazovnih programa.

Sozialamt der Stadt Jülich

Telefon: (02461) 63 208

E-Mail: sozialamt@juelich.de

Diakonisches Werk des Kirchenkreises Jülich

Schirmerstraße 1 a, 52428 Jülich

Telefon: (02461) 97 56 0

E-Mail: diakonie@diakonie-juelich.de

### Radna grupa za azil „Arbeitskreis Asyl“

„Radna grupa azil“ radi sa volonterima posvećenim izbeglicama koji žive u našem društvu. Radna grupa je održala između ostalog rekreatvni program za decu iz izbegličkih porodica, doručak za žene izbeglice, informativnih sesija na azil. Žene i deca se pojedinačno prate u svakodnevnom životu.

Radna grupa azil „Arbeitskreis Asyl Jülich“

E-mail: ak.asil.juelich@web.de



Omladinski servis imigracije „Jugendmigrationsdienst Düren-Jülich-Heinsberg“

Ova služba je odgovorna za imigrante od 12 do 27 godina i njihovih roditelja. Cilj je profesionalna, akademska i socijalna integracija imigranata u društvu.

Servis nudi individualno savjetovanje, kućne posete i nudi rekreativne aktivnosti.

Jugendmigrationsdienst - Sozialdienst kath. Frauen e.V.

Friedrichstr. 16, 52351 Düren

Telefon: (02421) 28 43 0

E-Mail: [jmd@skf-dueren.de](mailto:jmd@skf-dueren.de)

Servicezeiten: Montag 15.00 – 17.30 Uhr und Mittwoch 10.00 – 12.00 Uhr

„Café Gemeinsam“

Kafić „Café Gemeinsam“

je savet centar za devojke i žene. Nudi pomoć ženama u kući i pruža hitni smeštaj za pojedinačne, beskućne žene, kao vanbolničko lečenje za osobe sa mentalnim oboljenjima.

Café Gemeinsam

IN VIA Düren-Jülich e.V

Stiftsherrnstraße 9

52428 Jülich

Telefon: (02461) 80 59 87 - 1

E-Mail: [info@invia-dn.de](mailto:info@invia-dn.de)

Café International u Düren

U okrugu Düren postoji mnogo različitih savetovašta, neki su posebno podešeni za imigrante sa njihovim konkretnim izazovima, drugi pružaju mogućnost savetovanja za sve građane.

„Café International“

Wilhelm-Wester-Weg 1

52349 Düren

Telefon: (02421) 18 81 93

Utorak: 14:00 do 4:00 popodne

Sreda : 10:00 do 12:00

Četvrtak: 17:00 do 19:00

# Socijalna pomoć

Novčana socijalna pomoć namenjena je osobama koje nemaju dovoljno sredstava za život i isplaćuje se mesečno. To je osnovni oblik novčane pomoći socijalno ugroženim osobama. Osnovni uslov za sticanje prava na novčanu socijalnu pomoć jeste da pojedinac, odnosno porodica ima mesečne prihode manje od punog iznosa socijalne pomoći. Uz to je potrebno da budu zadovoljeni neki dodatni uslovi, koji su detaljno objašnjeni u posebnom članku.

Kontakt :

Sozialamt der Stadt Jülich

Telefon: (02461) 63 208 oder 63 299

E-Mail: sozialamt@juelich.de

Dečiji dodatak

Zahtev za ostvarivanje prava na dečiji dodatak podnosi se u opštinskoj – gradskoj službi dečije zaštite u mestu prebivališta roditelja. Familienkasse Ahen

Telefon: 0800/4 5555 30

Radno vreme:

Ponedeljak i utorak 8:00 do 12:30

Četvrtak 8:00 do 17:30

Prijave i informacije za preuzimanje:

[www.familienkasse.de](http://www.familienkasse.de)

[www.kinderzuschlag.de](http://www.kinderzuschlag.de)

Roditeljski dodatak „Elterngeld“

Roditeljski dodatak je mera jednokratke podrške porodici.

Pregled sa detaljnim informacijama: [www.bmfsfj.de](http://www.bmfsfj.de)

ili

[elterngeld@kreis-dueren.de](mailto:elterngeld@kreis-dueren.de)

## Pomoć kućišta

Ljudi sa niskim primanjima mogu da konkurišu za stambene kredite od kancelarije blagostanja.

Generalni stambeni dodatak se odobrava samo na zahtev i obimno zavisno od mesečnih primanja.

Sozialamt der Stadt Jülich

Telefon: (02461) 63 212 oder 63 414

E-Mail: sozialamt@juelich.de

„ZA RAD“ informisanje i obrazovanje

Agencije za zapošljavanje nude sledeće usluge:

- profesionalno usmeravanje mladih ljudi, studenata i diplomaca
- pružanje obuke i poslova
- promocija stručne obuke i profesionalne rehabilitacije
- dalja obrazovnja za očuvanje i stvaranje radnih mesta
- socijalna pomoć zamena u slučaju nezaposlenosti, kratkotrajna radna ili nelikvidnost
- promocija jednakosti između žena i muškaraca
- informacije o tržištu rada i obuke i na usluge i prednosti promocije zapošljavanja

„Berufsinformationszentrum“ obaveštava o:

- Obuka i studije
- opis poslova i zahteva
- obuka i prekvalifikacija
- Razvoj tržišta rada

radno vreme

Ponedeljak i utorak 8 :

00-15 : 30

Sreda 8 : 00-12 : 30

Četvrtak 8 : 00-17 : 30

Petak 8 : 00-12 : 30

Bongardstraße 20,

52428 Jülich

Tel : 0800 4 5555 00 ( radnici ) \*

Tel : 0800 4 5555 20 ( poslodavac ) \*

\* Ovaj poziv je besplatan

## Kurs integracije

Kursevi integracije su prvenstveno usmereni imigranti-  
ma koji u skladu sa zakonom imaju pravo ili obavezu da  
prisustvuju kursu integracije. Kurs uključuju 100 časova.  
Poseta je obavezna. Troškovi će biti preuzeti. Standard  
test jezika je u skladu sa evropskim standardima (ne-  
mački sertifikat - nivo B1).

Kursevi nemačkog za svakog

„Volkshochschule Jülicher Land“ nudi kurseve nemač-  
kog jezika, u skladu sa vašim prethodnim znanjem ne-  
mačkog jezika.

Kontakt:

Frau Schotte, Volkshochschule Jülicher Land

Am Aachener Tor 16

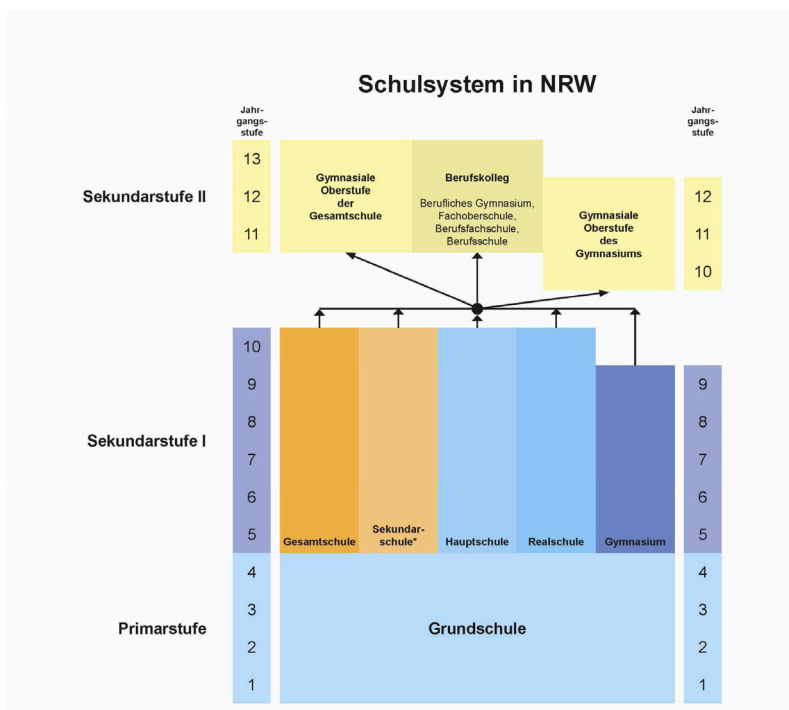
Telefon: (02461) 63 229

E-Mail: vhs@juelich.de

# ŠKOLE u JÜLICH

## Školski sistem u Nemačkoj

Sva deca koja žive u Nemačkoj moraju da idu u školu. Školska obaveza po pravilu počinje u jesen tekuće godine u kojoj dete napuni šest godina i obično traje do kraja školske godine u kojoj mlada osoba napuni 18 godina. Pravila o školskoj obavezi se razlikuju zavisno od savezne pokrajine.



## Osnovna škola „Grundschule“

U Nemačkoj sva deca prvo idu u osnovnu školu, a zatim prelaze u srednju školu. Postoji nekoliko vrsta srednjih škola koje imaju različite završetke.

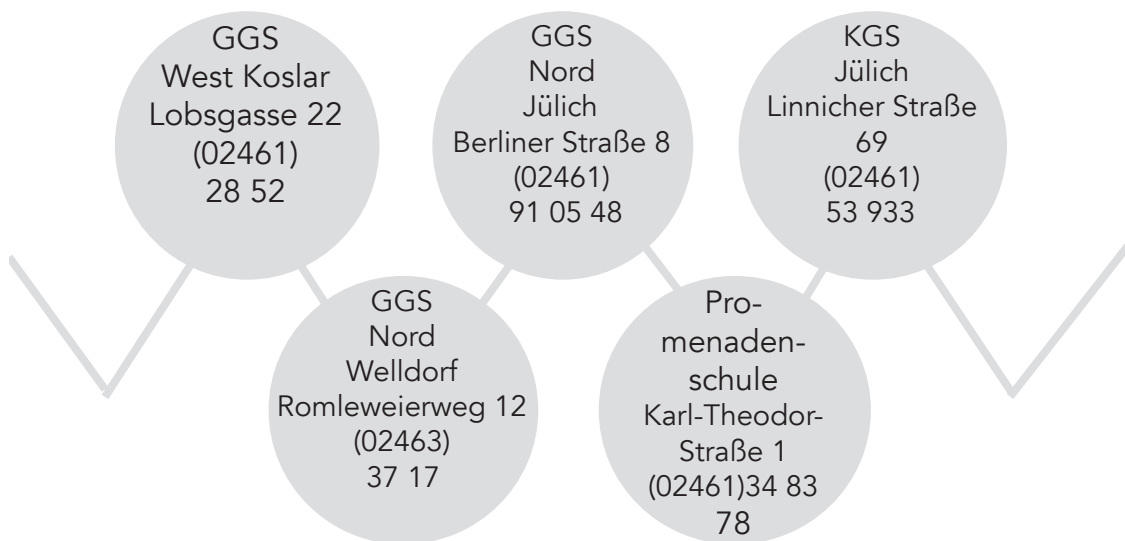
Osnovne škole obuhvataju prve četiri školske godine. U osnovnu školu idu sva deca i u njima se prenošenjem osnovnih znanja pripremaju za srednju školu.

U vezi procedure upisivanja obratite se:

„Schulverwaltungsamt“ (kancelarija za školu)

Tel. 02461/ 63-246

Nakon osnovne škole je učenicima na raspolaganju niža srednja škola (Hauptschule), realna škola (Realschule), srednja škola (Sekundarschule) i gimnazija (Gymnasium). Niža srednja škola (Hauptschule): Niža srednja škola je namenjena učenicima koji nakon završetka škole žele da nauče neki zanat.



U nižoj srednjoj školi se učenici pripremaju za svet rada pa tako pored teoretskog znanja posebno razvijaju praktična znanja i veštine. Niža srednja škola traje pet godina.

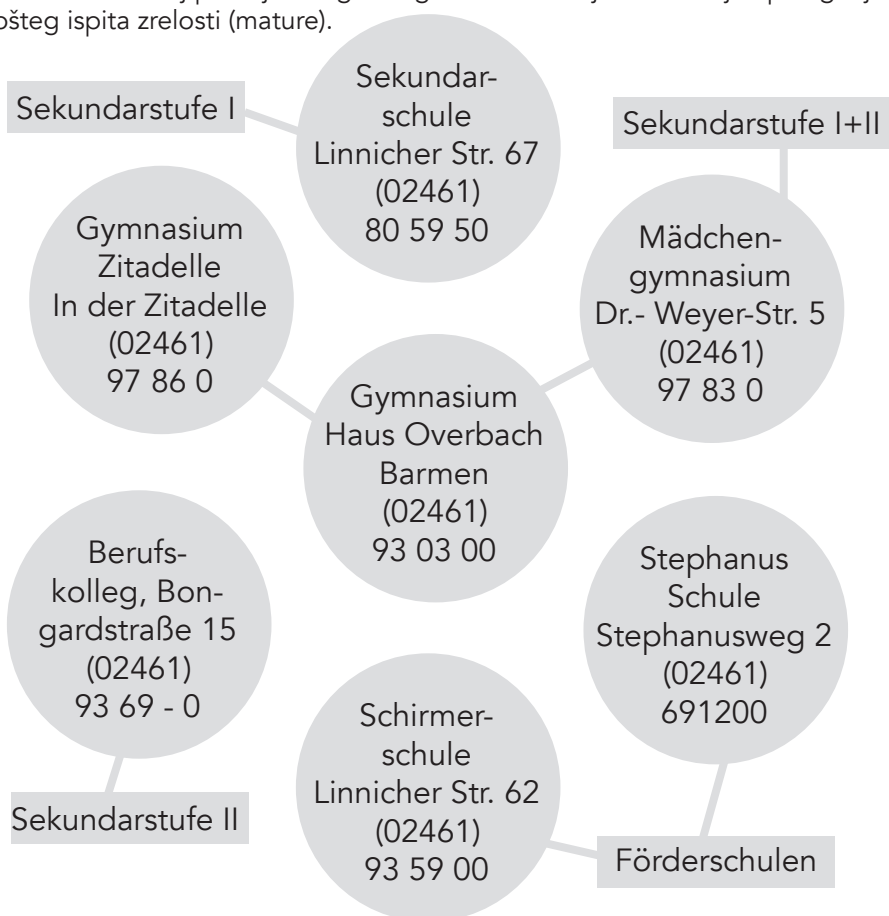
U nižoj srednjoj školi se učenici pripremaju za svet rada pa tako pored teoretskog znanja posebno razvijaju praktična znanja i veštine. Niža srednja škola traje pet godina. Učenici na kraju dobijaju potvrdu o završetku niže srednje škole. Nakon polaganja dodatnog ispita postižu kvalifikovani završetak niže srednje škole. Niža srednja škola prenosi opšte obrazovanje kao temelj za praktičnu stručnu nadogradnju.

Srednja „sekundarna“ škola (Sekundarschule):

Učenici mogu, na primer, da nauče drugi strani jezik. Od njih se očekuje više samostalnog učenja nego u nižoj srednjoj školi.

U poređenju sa gimnazijom, učenici realne škole se obrazuju za zanimanje. Potvrda o završetku sekundarne škole generalno predstavlja temelj za viša zanimanja svih vrsta i omogućava pohađanje stručne srednje škole, stručne gimnazije ili nastavak školovanja u gimnaziji. Sekundarna škola prenosi prošireno opšte obrazovanje.

Gimnazija (Gymnasium): Učenici koji idu u gimnaziju, u tu školu idu osam godina, a zatim polažu završni ispit, maturu (= opšti ispit zrelosti). Gimnazija je namenjena učenicima koji nakon škole žele da studiraju na univerzitetu, (stručnoj) visokoj školi ili višoj stručnoj školi ili da pohađaju dvojni studij (teoriju na univerzitetu ili visokoj školi, a praksu u preduzeću). U poređenju sa nižom srednjom školom i realnom školom, od učenika gimnazije se očekuje više samomotivacije. 2 Generalno: Nakon završetka niže srednje škole ili realne škole u Nemačkoj postoji mnogo mogućnosti za dalje školovanje i polaganje opšteg ispita zrelosti (mature).



# Ponuda za porodice, mladih i starijih

## Obdaništa

Deca od godinu dana starosti imaju zakonsko pravo na mesto u obdanište.

Centri za dnevni boravak u urbanim sredinama Jülich mogu se naći u sledećem pregledu.

- Städtische Einrichtungen
- Katholische Einrichtungen
- Evangelische Einrichtungen
- Freie Träger



### Innenstadt Nord:

„Die kleinen Strolche“, Röntgenstraße 17  
(02461) 75 66 // [evkita@evkg-juelich.de](mailto:evkita@evkg-juelich.de)

„Franz Sales“, Franziskusstraße 9  
(02461) 72 11 // [kita-st.franzsales-juelich@bistum-aachen.de](mailto:kita-st.franzsales-juelich@bistum-aachen.de)

„Sternschnuppe“, Bertastraße 2  
(02461) 5 36 32 // [sternschnuppe@kita-juelich.de](mailto:sternschnuppe@kita-juelich.de)

Kita „Rappelkiste“, Ginsterweg 29  
(02461) 5 83 74 // [rappelkiste@kita-juelich.de](mailto:rappelkiste@kita-juelich.de)

„Villa Kunterbunt“, Am Walgraben 2  
(02461) 5 70 17 // [villa-kunterbunt-juelich@web.de](mailto:villa-kunterbunt-juelich@web.de)

„Wolkennest“ Heinrich-Mußmann-Str. 1  
(0241) 6 00 95 32 79 // [wolkennest@stw.rwth-aachen.de](mailto:wolkennest@stw.rwth-aachen.de)



## Innenstadt Süd-Mitte:

„Auf der Bastion“, Am Aachener Tor 18  
(02461) 79 29 // [kita-aufderbastion-juelich@bistum-aachen.de](mailto:kita-aufderbastion-juelich@bistum-aachen.de)

„Kinderinsel“, Am Mühlenteich 10  
(02461) 99 69 161 // [info@kita-kinderinsel.de](mailto:info@kita-kinderinsel.de)

„Kleine Füchse“, Leo-Brandt-Straße 20  
(02461) 93 18 78 // [kita.kleinefuechse@fz-juelich.de](mailto:kita.kleinefuechse@fz-juelich.de)

„Sonnenschein“, Buchenweg 19  
(02461) 89 53 // [sonnenschein@kita-juelich.de](mailto:sonnenschein@kita-juelich.de)

„St. Marien“, Kurfürstenstraße 3  
(02461) 542 70 // [kita-st.marien-juelich@bistum-aachen.de](mailto:kita-st.marien-juelich@bistum-aachen.de)

## Innenstadt West:

„Sonnenwichtel“, Münstereifeler Straße 7  
(02461) 80 18 744 // [sonnenschein@kita-juelich.de](mailto:sonnenschein@kita-juelich.de)

„Pustelblume“, Gelderner Straße 10  
(02461) 84 87 // [pustelblume@awo-dn.de](mailto:pustelblume@awo-dn.de)

„St. Rochus“, Von-Reuschenberg-Straße 13  
(02461) 5 44 98 // [ingrid.schroeder@bistum-aachen.de](mailto:ingrid.schroeder@bistum-aachen.de)

## Stadtteile:

„St. Martinus“, Steinstraße 23 (Barmen)  
(02461) 5 07 55 // [kigabarmen@t-online.de](mailto:kigabarmen@t-online.de)

„Grünschnäbel“, St. Mauri-Straße 1 k (Bourheim)  
(02461) 34 51 50 // [gruenschnaebel@kita-juelich.de](mailto:gruenschnaebel@kita-juelich.de)

„Purzelbaum“, Kapellenstraße 4 (Broich)  
(02461) 5 35 95 // [purzelbaum@kita-juelich.de](mailto:purzelbaum@kita-juelich.de)

„St. Walburga“, Sandweg 17 (Güsten)  
(02463) 99 34 70 // [manuela.becker@bistum-aachen.de](mailto:manuela.becker@bistum-aachen.de)

„St. Michael“, Pastoratsberg 7 (Kirchberg)  
(02461) 5 06 64 // [kindergartenkirchberg@web.de](mailto:kindergartenkirchberg@web.de)

„Unterm Regenbogen“, Crombachstraße 1  
(02461) 5 12 07 // [regenbogen@kita-juelich.de](mailto:regenbogen@kita-juelich.de)



„Rappelkiste“, Matthiasplatz 2 (Lich-SteinstraÙ)  
(02461) 5 83 74 // [rappelkiste@kita-juelich.de](mailto:rappelkiste@kita-juelich.de)

„SpatzenNest“, KreuzstraÙe 1 (Mersch)  
(02461) 5 68 21 // [info@spatzennest-juelich.de](mailto:info@spatzennest-juelich.de)

„Wilde 13“, Altenburger StraÙe 11 a (Selgersdorf)  
(02461) 5 95 54 // [wilde13@kita-juelich.de](mailto:wilde13@kita-juelich.de)

„St. Martin“ Kölner Landstr. 54 (Stetternich)  
(02461) 72 13 // [kiga.stmartin.stetternich@gmx.de](mailto:kiga.stmartin.stetternich@gmx.de)

„St. Marien“, Auf dem Büchel 2 (Welldorf)  
(02463) 10 42 // [beatrix.pelzer@bistum-aachen.de](mailto:beatrix.pelzer@bistum-aachen.de)

#### Kontakt:

Amt für Familie, Generationen und Integration  
Frau Liebmann  
Neues Rathaus, Nebenstelle  
KartäuserstraÙe 2  
Zimmer 152  
Telefon: (02461) 63-211

## Omladinski centri



Omladinski servis je prostor u kome se dešava omladinski rad i neformalno obrazovanje.

Prostor predstavlja zgradu u kojoj se mladi okupljaju, kako bi došli do informacije, saveta, pomoći; kako bi korisno proveli svoje slobodno vreme.



Prostor podrazumeva i virtuelni prostor na internetu: forume, blogove i veb stranice.



## Omladincki centar

Bahnhofstraße 13  
(02461) 34 69 36 //  
jugenheim@juelich.eu

Ponedeljak: 15:00 - 21:00 Uhr  
Sreda: 15:00 - 21:00 Uhr  
Četvrtak: 15:00 - 20:00 Uhr  
Petak: 15:00 - 19:00 Uhr  
prva Subota :10:00 - 17:00 Uhr  
(prva subota u mesecu)



## B.haus / Dietrich-Bonhoeffer-Haus

Düsseldorfer Straße 30  
(02461) 13 25 //  
b.haus@evkg-juelich.de

Ponedeljak: 15:00 - 20:00 Uhr  
Utorak: 15:00 - 21:00 Uhr  
Sreda 15:00 - 20:00  
Četvrtak: 15:00 - 20:00 Uhr  
prva Subota 15:00 - 21:00 Uhr



## Roncalli-Haus

Stiftsherrnstraße 19  
Telefon: (02461) 62 13 19 //  
www.facebook.com/  
jugendtreff.roncallihaus

Utorak: 16:00 - 21:00 Uhr  
Sreda: 16:00 - 21:00 Uhr  
Četvrtak: 16:00 - 21:00 Uhr  
Petak: 14:00 - 18:00 Uhr



## **Mobile Offene Kinder- und Jugendarbeit**

(Mobilni omladinski rad u okružima grada)

Radno vreme omladinskih klubova

Ponedeljak: 14:30 - 20:00 Uhr Jugendtreff Bourheim

Utorkom: 14:30 - 20:30 Uhr Jugi Koslar

Sreda: 14:00 - 17:30 Uhr Mädeltreff Barmen

Četvrtkom: 14:30 - 20:00 Uhr Jugi Koslar

Petak: 14:00 - 17:30 Uhr Mädeltreff Barmen



Porodična karta „Familienkarte“

nudi popuste za celu porodicu.

Kontakt:

Amt für Familie, Generationen und Integration

Frau Tonic-Cober

Neues Rathaus, Nebengebäude Kartäuserstr. 2, Zimmer 151

Telefon: (02461) 63-268

Ponude za starije


U našem gradu postoje brojne ponude za starije osobe.

Ovde ćete naći važne adrese u vašem području, pregled razne organizacije udruženja, institucija, preduzeća i inicijativa koje se bave radom na i sa starijima u vašem području.

U okviru projekta „Senioren ins Netz“ (senioriori u internetu) posebno brojni događaji i kursevi nude se oko računara na stručno znanje i poverenje u korišćenje Interneta.

Želite da se angažujete dobrovoljno?

U gradu postoji aktivna mreža volontera u domaćinstvu, kao što su usluge popravke i kupovine i usluga dementnim.



Od 2006 godine predstavlja „Seniorenbeirat“ (viši savet) interese starijih ljudi u gradu i odgovarajućih oblasti sa ciljem da učestvuju od dugog aktivnog života u društvenom i političkom životu. „Seniorenbeirat“ deluje kao posrednik između starih, upravljanja i politike.  
Pored toga, postoje razne radne grupe.

Ko želi da bude aktivan, dobrodošao je da doprinese svojom posvećenošću.  
[www.juelich.de/senioren](http://www.juelich.de/senioren)

Kontakt:

Amt für Familie, Generationen und Integration

Frau Fasel-Rüdebusch

Neues Rathaus, Nebengebäude Kartäuserstraße 2

Zimmer 154

Telefon: (02461) 63-411

## Savetovalište za žene i devojke – "Žene pomažu ženama" (Frauen helfen Frauen e.V.)

Savetovanje je namenjeno svim ženama i devojkama do 14 godina u raznim kriznim situacijama, bez obzira na uzrast, smene i vere, nacionalnosti ili seksualne orijentacije.

Pomoć se pruža u slučaju nasilja u porodici, seksualnog nasilja nad ženama i djevojčicama, poremećaja u ishrani, problema u vezi sa odvajanjem i razvoda, životnim krizama i mentalnim bolestima. Takode se pruža podrška u komunikaciji sa pravnicima, policijom i sudovima.

Kontakt:

Frauen helfen Frauen e.V.

Römerstraße 10, 52428 Jülich

Tel.: (02461) 5 82 82

E-mail: [info@frauenberatungsstelle-juelich.de](mailto:info@frauenberatungsstelle-juelich.de)

Verein Goldrute e.V.

„Mreža doseljenika protiv nasilja u porodici“

Cilj udruženja je da pomaže rad mreže imigranata protiv nasilja u porodici. Pomaže se žene migranata i njihovih porodica koji su pod pretnjom ili pod uticajem nasilja u porodici i drugih porodičnih kriza.

Kontakt:

Verein Goldrute e.V.

52349 Düren

Telefon: (02421) 18 81 96

E-Mail: [info@goldrute-ev.de](mailto:info@goldrute-ev.de)

Dežurni telefon: 0157 770 230 82

## Zdravstveno osiguranje

Svi stanovnici nemačkoj moraju imati zdravstveno osiguranje. Postoji veliki broj zdravstvenih osiguranja u zemlji. Registracija se odvija u zdravstvenim osiguranjima po svom izboru na lični zahtev ili poslodavca ili za zapošljavanje Agencija / Job Centra.



## Posete lekaru

Ako ste vi ili vaše dete bolesni, potražite lekara opšte prakse u vašem gradu. Ako je potrebno dodatno lečenje vas lekar će vas tamo uputiti. Mnogi lekari govore nekoliko jezika.

Ovde ćete naći lekara u vašem području u [www.arztsuche-bw.de](http://www.arztsuche-bw.de)

## Šta da se radi u hitnim slučajevima?

U hitnim slučajevima, imate dve opcije:

1. Broj telefona 112 u slučaju smrtnoj opasnosti i u ozbiljnim slučajevima.

Sa ovim brojem možete doći do hitne i spasilačke službe. Broj telefona je važeći svuda u Nemačkoj.

2. Takođe možete automatski preći na stanicu hitne pomoći, ako ste u stanju da uradite.

Hitne sobe su otvorene non-stop.





## Život u Jülichu

### Stanbeno pitanje

Ponuda stana i nekretnina možete naći na: Internetu, regionalne novine ili indikacija listovima, preko posrednika i stambenih zadruga.

Kontaktza više informacija o ovome možete dobiti na:

Frau Engler

Stadtentwicklungsgesellschaft Jülich mbH Co. KG

Neues Rathaus – Nebengebäude Kartäuserstraße, Zimmer 62

Tel.: (02461) 63 432 // E-Mail: [seg@juelich.de](mailto:seg@juelich.de)

Radno vreme:

Od ponedjeljka do četvrtka 8:00 do 12:00 i 14:00 do 6:00 popodne

i petak 8:00 do 12:00

Korist kućišta

Ljudi sa niskim primanjima mogu da konkurišu za stambene koriste od kancelarije blagostanja.

Dodatne informacije Poglavlje: Socijalne službe „Soziale Leistungen“

„Nordrhein-Westfalen“ promoviše socijalno stanovanje sa javnim sredstvima. Ako želite da iznajmite socijalni stan, morate podneti „Wohnberechtigungsschein“. Wohnberechtigungsschein važi godinu dana i sadrži informacije o broju lica i maksimalnu veličinu stana, koja vam pripada.

Telefon: (02461) 63-212 oder 63-414 // E-Mail: [sozialamt@juelich.de](mailto:sozialamt@juelich.de)

## Otpad

Otpad se sakuplja odvojeno:

- biološki razgradiv organski otpad (vrtni, kuhinjski i slično)
- Tehnološki otpad
- Organski otpad (papir, karton)
- Materijali koji su fizički transformabilni (staklo, keramika, šljaka)

Jülich izdaje svake godine kalendar odvoza otpada. Korisnicima će omogućiti lakše snalaženje u rasporedu odvoza otpada. Aktualne informacije dostupne su na sajtu grada Jülicha:

[www.juelich.de/abfallundumweltkalender](http://www.juelich.de/abfallundumweltkalender)

### Šta znače boje

Kuće u manjim mestima obično dobiju po nekoliko raznobojnih kanti, koje se prazne određenih dana, po unapred određenom rasporedu. Ako ste stranac i još niste navikli na finese odlaganja smeća, pogledajte koju je kantu komšija izgurao ispred kuće, pa učinite isto. Kante se najlakše raspoznaju po boji poklopca.

U plavu kantu bacaju se novine, papirne kutije, katalozi, knjige, koverta, blokovi, hartija za pisanje, ilustrovani časopisi, karton...

Žuta kanta služi za aluminijumske folije; plastične kese, plastične posude u kojima se prodaje voće i povrće, kese za mleko, kutije za margarin, ambalažu za vakuumsko pakovanje, boce za deterdžent; stiropor; razne vrste konzervi, čaše za jogurt, boce od šampona/mleka za telo...

Braon kanta namenjena je kuhinjskim otpacima i u nju se bacaju stari hleb, ljuške jaja, ostatak skuvane kafe, listići čaja, filter kesice napitaka, ostaci kuvane hrane; kora, listovi, ljuške, koštice voća i povrća; baštensko đubre - grančice, trava, sasušene biljke, korov, zemlja; slama, piljevina, perje, kuhinjski ubrusi od hartije...

Siva kanta: pepeo, opušci cigareta, žvakaće gume, prašina skupljena s ulice, mnogo zaprljana hartija, fotografije, kese iz usisivača, pelene, najlon čarape

Dodatne informacije i kontakt:

Telefon: (02461) 63253

E-Mail: [bauverwaltungsamt@juelich.de](mailto:bauverwaltungsamt@juelich.de)

## Sport u gradu



Jülich nudi atraktivnu ponudu za sportske i rekreativne aktivnosti, umetnosti i kulturnih dešavanja.

Jülich ima širok spektar sportova sa brojnim sportskim objektima u obliku fudbalske terene i teniskih terena, polje za bejzbol, sportske hale, zatvoreni i otvoreni bazen.

Za više informacija o klubovima dobijeni na Internet sajtu [www.juelich.de/vereine](http://www.juelich.de/vereine)  
Park „Brückenkopf-Park“ Grad nudi prodični park „Brückenkopf-Park“ sa više od 30 hektara nad istorijskom kulisom u skladu s prirodom i zoološkom vrtom.



Grad nudi brojnih festivala muzike, istorije i tradicije i kulture na visokom umetničkom nivou za ljude iz različitih zemalja - bez obzira na kulturnu i religioznu pozadinu .

Za više informacija posetite : [www.juelich.de/tourismusfreizeit](http://www.juelich.de/tourismusfreizeit)



Kulturno informativni centar i gradsko pozorište

U kulturnom informativnom centru i gradskom pozorištu nude se razne predstave filmskog, muzičkog, scenskog i likovnog programa.

Kontakt:

Stadt Jülich Kulturbüro

Neues Rathaus, Nebengebäude Kartäuserstraße

E-Mail: [Kulturbuero@juelich.de](mailto:Kulturbuero@juelich.de)

Telefon: (02461) 63-284

Međubibliotečka pozajmica

Međubibliotečka pozajmica nalazi se u kući kulture. Ovde možete naći izbor od 43.000 knjiga i audio-izbor.

Radno vreme je:

utorak 10:00-18:00 Uhr

sreda 15:00-18:00 Uhr

petak 10:00-18:00 Uhr

subota 10:00-13:00 Uhr.

Kontakt:

Stadtbücherei Jülich, Kleine Rurstraße 20 , 52428 Jülich

Telefon: (02461) 93 63 63

E-Mail: [stadtbuecherei@juelich.de](mailto:stadtbuecherei@juelich.de)

Internet: [www.juelich.de/stabue](http://www.juelich.de/stabue)

Širu ponudu obrazovanja naćićete ovde:

[www.juelich.de/vhs/programm](http://www.juelich.de/vhs/programm) .

Kontakt:

Volkshochschule Jülicher Land

(ehemalige Realschule), Am Aachener Tor 16, 52428 Jülich

Telefon: (02461) 63-219, -220, -231 (Geschäftsstelle)

E-Mail: [vhs@juelich.de](mailto:vhs@juelich.de)

Zanimljive brošure o gradu i mogućnostima za razne aktivnosti i kulturnog programa nacicete ovde:

Tourist Info (Turistička informacija)

Kölnstraße 19 b

52428 Jülich

Telefon: (02461) 80 18 737 (02461) 63-419

Radno vreme:

Mai - Oktober: ponedeljkom ne radi

utorak - petak 10.00 do 12.00 i 13.00 do 16.00

subota i nedelja 11.00 do 15.00

November - April: nedelja/ponedeljak i utorak ne radi

sreda - petak 10.00 do 12.00 i 13.00 do 16.00

subota 11.00 do 15.00 Uhr

Za više informacija obratite se osoblju gradskog marketinga. Oni će vas savetovati o sledećim uslugama:



- Saveti o aktivnostima i događajima u gradu
- Turističke informacije o gradu i regionu
- Karte za biciklističke i planinarske staze
- organizovanje obilaskе (grad, Citadela i Napoleonov mostobran)
- informacije o smeštaju u gradu
- informacije o događajima, restoranima i shopping
- Samoposluge, tačka za hodočasnike

Pored toga, Turistička zajednica nudi uvodni modul za „iskustvo prostora rimskog puta“ i obavijestio o projektu i različitim stvari.

## PREDSTAVLJANJE imigranata

Savet integracija "Integrationsrat"

Savet u integracije je važno da se imigranti osećaju prijatno zi da se identifikuju sa svom gradu, doprinese svoje misli i ideje i aktivno učestvuju u oblikovanju svoje životno okruženje.

Zadaci "Saveta za integraciju":

- bavi se svim pitanjima uvezi grada
- savetovanje političke organe grada
- je predstavljen na skupštini akcionara i sastancima zajedničkog komiteta u zemlji integracija „Savet Severna Rajna-Vestfalija“;
- prima budžeta za ostvarivanje svojih zadataka.

Predsednik: Anne-Marie Hothker

Potpredsednik: Ahmed El Kholi

Kontakt:

Ako želite da kontaktirate člana Saveta:

ako želite da saznate više o Savetu, kontaktirajte:



Kontakt:

Amt für Familie, Generationen und Integration

Frau Lenzen

Neues Rathaus, Nebengebäude Kartäuserstr. 2, 52428

Jülich

Tel: (02461) 63 239

E-Mail: [blenzen@juelich.de](mailto:blenzen@juelich.de)

## Migrantenselbstorganisationen

U gradu postoji aktivan život raznih, internacionalnih klubova, koje takođe uključuju brojna udruženja.

Za više informacija:

Amt für Familie, Generationen und Integration  
Neues Rathaus, Nebengebäude Kartäuserstraße 2  
Zimmer 162  
Telefon: (02461) 63 239



Copyright: bildmedien schlüter

## Osobe sa teškim invaliditetom

Slučaj teškog invalida donosi izvesne privilegije sa njim. Teški invalid je pod zaštitom zakona; On takođe prima - u zavisnosti od invalidstog stepena - poreske olakšice, popust u gradskom saobraćaju i popust na stanovanje. Za obavljanje poslova nakon invalidskog zakona odgovoran je „Kreis Düren“ (Skupština Düren).

Kontakt:

Kreisverwaltung Düren – Schwerbehindertenstelle –  
Haus C, 3. Etage, Zimmer 327 bis 333  
Bismarckstraße 16  
52351 Düren  
Telefon (02421) 22 13 80.  
Email: amt50@kreis-dueren.de

Za više informacija o prava (Schwerbehindertenrecht) uključujući i mogućnost da se obezbedi za izdavanje lične karte na mreži, pogledajte [www.versorgungsverwaltung.nrw.de](http://www.versorgungsverwaltung.nrw.de) zahtev „Antrag Schwerbehindertenrecht“

Ako već imate potvrdu „teškog invalida“, možete je produžiti ukupno 3 puta.

Kontakt:

Telefon: (02461) 63-216, 63-221 ili  
E-mail: sozialamt@juelich.de





### **Pomoć za izbeglice:**

Potrebna vam je pomoć u određenim situacijama, na primer, tokom posete vlasti ili u brigu o deci?

Potrebne su vam predmete kao posteljina ili bicikla?

Želite da se uključite u svoje slobodno vreme u pomoć za izbeglice?

Saznajte više na internetu:

[www.juelich.de/„juelich hilft“](http://www.juelich.de/„juelich_hilft“)

Sugestije i dopune predloga su dobrodošli.

Pišite nam ili pošaljite email:

Amt für Familie, Generationen und Integration

E-Mail: [FMuckel@juelich.de](mailto:FMuckel@juelich.de)

Vodić „Dobro došli u Jülich“ je takođe dostupan na engleskom, francuskom, arapskom, ruskom i kineskom jeziku.

[www.juelich.de/ratgeber-fuer-migrantinnen-und-migranten-in-juelich](http://www.juelich.de/ratgeber-fuer-migrantinnen-und-migranten-in-juelich)

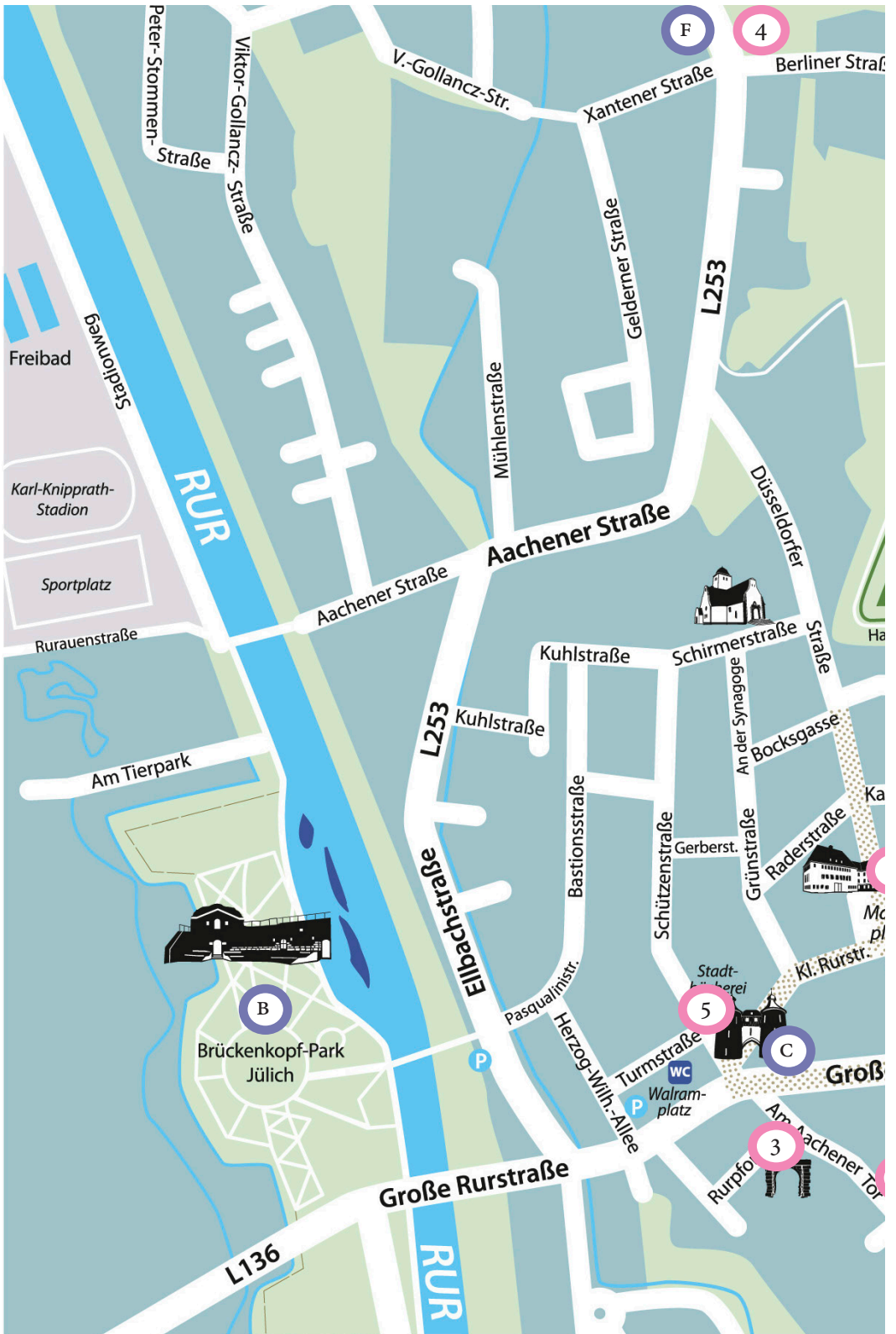
## ZNAČAJNE KONTAKTE NA PRVI POGLED

Policija	110
Vatrogasci	112
Hitni poziv u slučaju trovanja	0228 19240
Pomoć za žrtve zločina „Weißer Ring“	11 60 06
Hitno blokiranje (Kreditne kartice, mobilni telefoni, itd)	11 61 16 01805 044100
Medicinska Hitna	1161-17
Medicinska služba	0800 1 11 01 11
Duhovno blagostanje „Telefonseelsorge“	0800 1 11 02 22 8000116016
Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen (nasilje nad ženama)	0800 40 40 020
Deca i tinejdžeri	0800 1 11 03 33

# Mapa - Centar grada Jülich

## Organi uprave / osnovne usluge

- 1 Neues Rathaus (Nova Opština)
- 2 Altes Rathaus (Stara Opština)
- 3 Volkshochschule Jülicher Land
- 4 Stadtteilzentrum Nordviertel (kružni centar)
- 5 Kulturhaus am Hexenturm (kuća kulture)
- 6 Tourist-Info (Turist-Informacija)
- 7 Agentur für Arbeit (Zavod za zapošljavanje)
- 8 Finanzamt (poreska uprava)
- 9 Amtsgericht (sud)
- 10 Krankenhaus (bolnica)
- 11 Polizei (policija)



Peter-Stommen-Straße

Viktor-Gollancz-Straße

V.-Gollancz-Str.

Xantener Straße

F

4

Berliner Straße

Freibad

Karl-Knipprath-Stadion

Sportplatz

Rurauenstraße

RUR

Aachener Straße

Aachener Straße

L253

Mühlenstraße

Gelderner Straße

Düsseldorfer Straße



Kuhlstraße

Schirmerstraße

Am Tierpark

L253

Kuhlstraße

Bastionsstraße

Schützenstraße

An der Synagoge

Bocksgasse



B

Brückenkopf-Park Jülich

Pasqualinistr.

Herzog-Wilh.-Allee

5

Stadt...

C

Groß...

WC

Walram-platz

3



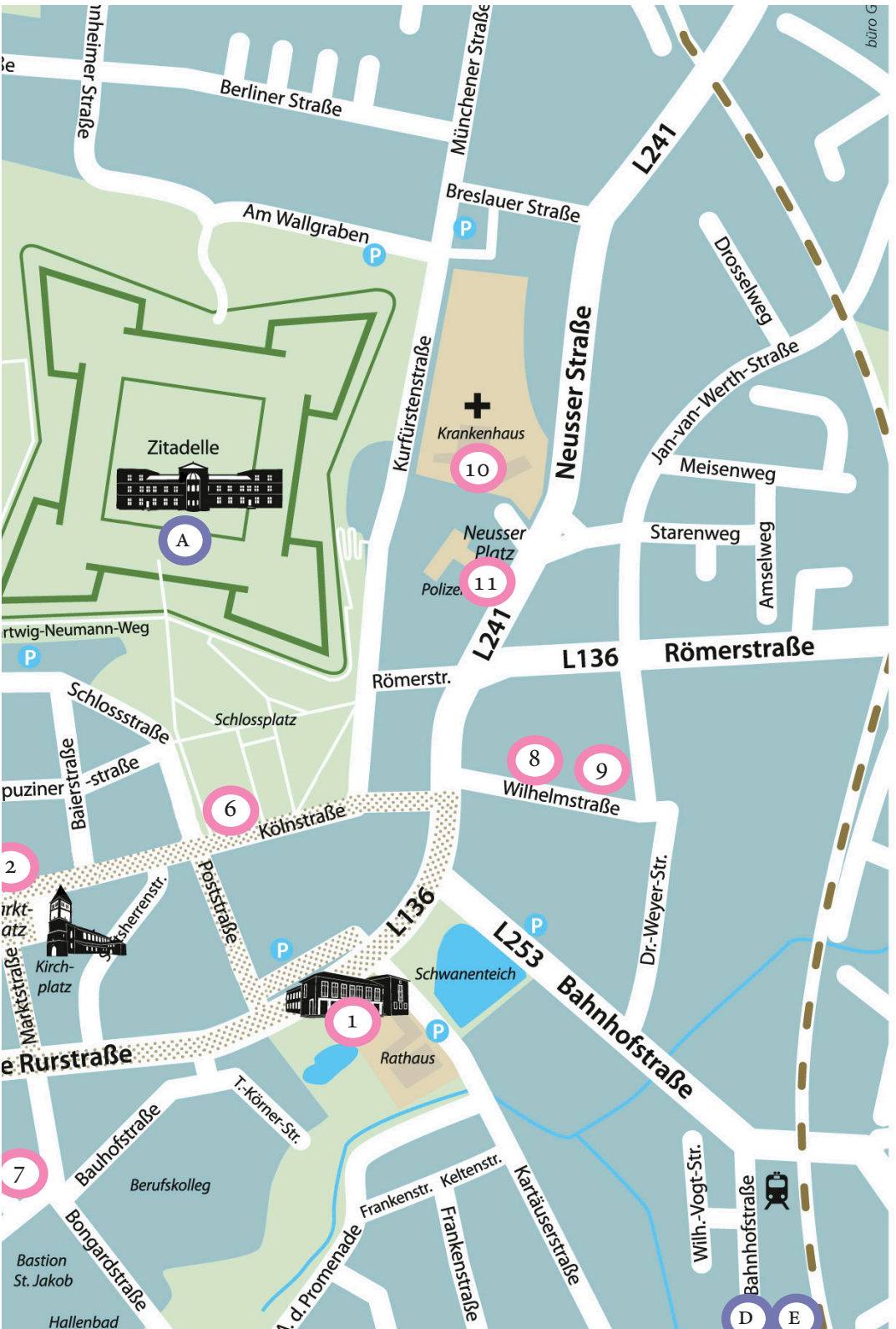
Große Rurstraße

L136

RUR

Rurpfo...

Am Aachener Tor



inheimer Straße

Berliner Straße

Münchener Straße

Breslauer Straße

L241

Am Wallgraben

Kurfürstenstraße

Neusser Straße

Drosselweg

Jan-van-Verth-Straße

Meisenweg

Starenweg

Amselweg

Zitadelle

Krankenhaus

10

Neusser Platz

Polize.

11

Römerstraße

L136

Römerstr.

rtwig-Neumann-Weg

Schlossstraße

Schlossplatz

8

9

Wilhelmstraße

puziner

Baierstraße

Kölnstraße

6

Markt- platz

Scherenstr.

Poststraße

L136

L253

Bahnhofstraße

Markt- platz

Kirch- platz

e Rurstraße

7

Bauhofstraße

T.-Körner-Str.

Bastion St. Jakob

Berufskolleg

Hallenbad

Frankenstr.

Keltenstr.

Kartäuserstraße

Wilh.-Vogt-Str.

Bahnhofstraße

D

E

büro G

## MAPA CENTAR GRADA

### Sehenswürdigkeiten / Freizeiteinrichtungen

- A Zitadelle Jülich (tvrđava)
- B Brückenkopf-Park (mostobran-park)
- C Hexenturm (gradska kapija)
- D Kulturbahnhof (centar kulture)
- E Jugendheim (kuća mladih)
- F Musikschule (muzička škola)



